



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Désactivation des anciens tracés	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-210815/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2020-10-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-041-8839	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-0-43066 (041)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-22</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Sezginalp (PWY), Kipp	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy041
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 367-5341 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PWGSC - km 845.05 to km 861.60 – Alaska Highway, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-210815

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy041

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

Solicitation Amendment 002 is raised to revise Appendix 4 of the solicitation document:

**DELETE:** Appendix 4 in its entirety

**ADD:** Appendix 4 (attached below)

All other terms and conditions remain unchanged.

## **APPENDIX 4 - INDIGENOUS BENEFITS PLAN (IBP)**

### **MANDATORY REQUIREMENT - INDIGENOUS BENEFITS PLAN:**

#### **Preamble**

Reconciliation and meaningful engagement with Indigenous peoples across Canada is a priority of the Government of Canada. As part of Canada's commitment to reconciliation with First Nations, this procurement requires bidders to include an Indigenous Benefits Plan (IBP) that provides economic benefits to the local first nations on whose traditional territories the project is located through subcontracting, and other measures. This project will take place on the traditional territories of the Daylu Dena Council.

PSPC has worked successfully in the past to leverage training opportunities, employment and capacity building for Indigenous peoples and is pleased to continue working collaboratively with Indigenous communities and stakeholders on federal projects.

The Bidder's bid must include an IBP as described below with their bid. Sufficient detail must be included in the IBP to allow Canada to assess the value and quality of the proposed IBP and the engagement and communication with the Daylu Dena Council operated firms and members as well as the probability of the Bidder meeting each of the outlined objectives in their IBP.

If the bidder makes valid efforts to contact members of the Daylu Dena and is unsuccessful in securing elements of the IBP as outlined below, it must still submit an IBP with the signed Certification form and provide some detail of its Indigenous engagement efforts in addition to its contact efforts in order to meet the outlined objectives.

The bidder must attempt to engage the First Nation listed in the IBP below a minimum of ten calendar days prior to the tender closing date. The attempt must be in the form of an e-mail to the Nation's e-mail address as listed below. While there are many forms of engagement, proof of engagement through email correspondence must be provided with the bid. If a response from the Nation is not received by the bidder within five calendar days of the tender closing date, the bidder will have met the criteria of a valid attempt.

For this project bidders are to contact:

Derek Loots  
General Manager, Iyon Kechika Contracting Ltd., Daylu Dena Council  
Office telephone: 250 779 3010  
Cellular: 250 775 0043  
Email: derekloots@hotmail.com

#### **1.1 Guidance for Bidders:**

Inclusion of an Indigenous Benefits Plan is mandatory. The IBP value must be a minimum of 15.00% of the total bid amount in order to be compliant. Bids not achieving the minimum of 15.00% will be found non-compliant and will not be considered for contract award.

The total bid price (including the optional work) will be used to calculate and verify that the minimum IBP value of 15.00% has been achieved. For example, if a bid is \$1,000,000.00 then the minimum value for the IBP would be \$150,000.00 (\$1,000,000.00 x 15.00%). Please note that only the actual value will be used to determine if a bid is compliant (i.e. no rounding). A bid with an IBP value of 14.9%, for example, will be deemed non-compliant. Bid must include numbers and calculation details on how the bidder achieved an IBP totaling a minimum of 15.00% of their bid price.

Using the provided form, provide a response to each of the requirements. Responses must be written into the space provided on the IBP form (no modifications allowed). When completing the form, the page width and length must not exceed 8.5" X 11".

The IBP must include meaningful measures to engage with the Daylu Dena which could include:

- subcontracting with Daylu Dena Council sub-contractors or suppliers for specific activities such as flagging, hauling or equipment hire;
- Provision of a cultural/environmental liaison from the Daylu Dena to assist in communications between the contractor and the local community and assist in environmental monitoring
- Other work or skills training activities related to the specifications; and/or
- Other activities necessary for the project and congruent with the capacity of the Daylu Dena.

**The information provided by the Bidder may be verified by Canada. Failure by the Bidder to provide the required information or in the event that the information cannot be verified shall result in the Bidder being disqualified and no further consideration being given to the Bidder**

## 1.2 IBP Form

Using the provided form, provide information on each measure to be undertaken as part of the IBP. Details of the IBP provided by the Bidder may be verified by Canada. Canada reserves the right to verify the information for completeness and accuracy. In the even the information cannot be verified, the bid will be considered non-responsive and no further consideration will be given to the bidder.

<b>A. Subcontracting (e.g. material, equipment, goods and services) types:</b>		
Identify specific Daylu Dena Council sub-contractors or suppliers that will be used by the Bidder.	Identify the estimated duration of the sub-contractor deployment.	Identify the value of the material, equipment, goods and services carried out by firms operated by the Daylu Dena Council or its members.
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
		\$
	TOTAL VALUE:	\$
Other description/comments:		
Total value of A. Subcontracting:		
<b>B. Other measures (including, but not limited to, Cultural/Environmental Liaison with the</b>		

**Daylu Dena Council, the provision of transportation, work apparel, training, etc.):**

Description of any other plans or measures that the Contractor will fulfill for the IBP	Value \$
TOTAL VALUE:	\$

Other description/comments:

Total value of B. Other measures:

Total value of the Indigenous Benefits Plan (IBP) =  
**(A + B) = Must be at least 15% of bid price**

**1.3 Indigenous Benefits Plan Certification**

The Bidder must submit the following certification to validate the Indigenous Benefits Plan (IBP) Form provided at the time of bid submission.

**BIDDER'S INDIGENOUS BENEFITS PLAN CERTIFICATION:**

NAME (PRINT)	TITLE	SIGNATURE	DATE
--------------	-------	-----------	------

The bidder authorized signatory certifies its IBP for contracting submitted with its bid is accurate and complete and acknowledges there is no conflict of interest with its subcontractors as indicated in SI09 – Limitation of Submissions and GI17 Conflict of Interest – Unfair Advantage.

#### **1.4 - Contractor Achievement Reporting and Certification**

1. For the successful Contractor only - the successful Contractor must provide a summary of activities undertaken to meet the commitments made as part of the IBP portion of their bid. Canada reserves the right to audit the content of the report at any time. The Contractor must provide upon request detailed information such as invoices, work logs, payroll receipts, etc.

2. The Contractor must indicate if any objectives were not met, and explain why they were not met.

3. Information provided may be subject to verification.

4. Commitments made by the Contractor will be subject to SC02 Substantial Performance of the Work, SC03 Final Completion and SC04 Performance Evaluation of the solicitation document whereby:

R2850D GC5.5.3 is modified to include the following clause:

- d. 2 percent of the Contract Amount if the Contractor has not met or exceeded the commitments in the Indigenous Benefits Plan, notwithstanding whether the failure to meet the commitments were beyond the control of the Contractor or not.

R2850D GC5.6.2 is modified to:

2. Subject to GC5.2, "Amount Payable", and paragraph 3) of GC5.6, Canada shall pay the Contractor the amount referred to in GC5.2, "Amount Payable", less the aggregate of the sum of all payments that were made pursuant to GC5.4, "Progress Payment", and GC5.5, "Substantial Performance of Work" and less 2 percent of the Contract Amount, if the Contractor has not met or exceeded the commitments set out in Appendix 5, notwithstanding whether the failure to meet the commitments were beyond the control of the Contractor or not.

And;

R2810D GC1.22 (2017-08-17) Performance evaluation: Contract management is modified to include the following clause:

- 1, d, i, includes evaluating if the Contractor has not met or exceeded the commitments in the Indigenous Benefits Plan, notwithstanding whether the failure to meet the commitments were beyond the control of the Contractor or not.

5. The IBP Contract Achievement Report and Certification, which includes the following table, must be submitted within ten (10) business days of final completion of on-site Work.

1. For successful Contractor only - If an IBP is provided as part of the bid, the successful Contractor must provide a summary of activities undertaken to meet the commitments made as part of the IBP portion of their bid. The following table must be completed with supporting information (such as invoices, work logs, payroll receipts, etc.) by the contractor on a semi-annual basis.

2. The contractor must indicate if any objectives were not met *and* identify why not.

3. Information provided may be subject to verification.

4. The IBP Achievement Reports must be submitted prior to payment with details how the Contractors met its' IBP commitments.

Return Reports to:

Public Services and Procurement Canada Project Manager:

Email:

To be determined.

To be determined.

#### **1.5 Actual Benefits – Indigenous Benefits Plan**

**TABLE 1 – Achievement of Sub-Contracting:**

Indigenous Company Name & Contact Information	Value of Sub-contract, Supplies, Materials, Equipment, Services	Duration of Sub-contract (number of days)	First Nation Membership
	\$		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-210815

Amd. No. - N° de la modif.  
002

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy041

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	\$		
	\$		
	\$		
	\$		
	\$		

**TABLE 2 – Achievement of Other Measures**

Description of Other Measures Provided (Provide locations, name(s) where possible)	Date Provided
Bidders to include type of activities and location	

Total Value of the Indigenous Benefits Plan (IBP): \$ \_\_\_\_\_

**CONTRACTOR CERTIFICATION**

**INDIGENOUS BENEFITS PLAN ACHIEVEMENT CERTIFICATION: PRIME CONTRACTOR**

\_\_\_\_\_  
PRINT NAME

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE

\_\_\_\_\_  
DATE

The Contractor authorized signatory certifies the information contained in the CONTRACTOR ACHIEVEMENT REPORT is accurate and complete.